



DOCTEUR OLIVIER CLAUDE

ESTHETIQUE DU REGARD : NOUVEAUX CONCEPTS

AESTHETICS OF OUR EYES: NEW CONCEPTS

La région du regard est la première zone à montrer les stigmates du vieillissement et permet ainsi d'évaluer facilement l'âge de notre interlocuteur. Elle est de plus la zone la plus importante du visage pour la transmission des émotions.

The area around the eyes is the first to show signs of aging, and as such it enables people to guess our age very easily. It is also an essential part of our face for transmitting emotions.

Les signes qui trahissent

Les rides inter-sourcilières donnent l'impression d'être sévère et contrarié même si en général elles n'apparaissent que inconsciemment lorsque l'on est concentré lors d'une conversation. La perte de graisse temporale qui apparaît inéluctablement avec les années rend le visage plus fatigué et plus âgé. Les tempes creuses nous rappellent en effet la maladie ou la dénutrition. Cette fonte graisseuse va entraîner également une perte du soutien de la partie latérale du sourcil. Le sourcil se trouve alors en position basse et donne une impression de visage fatigué même si vous êtes en pleine forme. Il s'en suit également un excès de peau sur la paupière supérieure qui reçoit l'excès cutané sus-jacent. La région du cerne et de la vallée des larmes se creusent également en raison de la fonte graisseuse infra-orbitaire et de la résorption osseuse progressive à ce niveau. Cette perte de projection démasque les petites poches de graisse et donne une impression de fatigue générale difficile à masquer.

Signs that give us away

Lines between the eyebrows makes us look stern and angry, though they usually only appear unconsciously, when we are concentrating on a conversation. The loss of fat around the temple area, which is unavoidable when we age, makes our face look older and more tired. Hollow temples evoke an image of illness or malnutrition. This loss of fat also leads to a lack of support for the lateral part of the eyebrow. The eyebrow droops down and makes your face look tired, even if you are feeling on form. Excess skin might also sag down over the eyelid from the surrounding areas. The under-eye area and tear trough become hollow due to the loss of fat around the eye socket and the progressive bone resorption in this area. This loss of projection reveals the area's small fatty deposits and gives an overall look of fatigue that is difficult to hide.



» **L'ombre et la lumière**

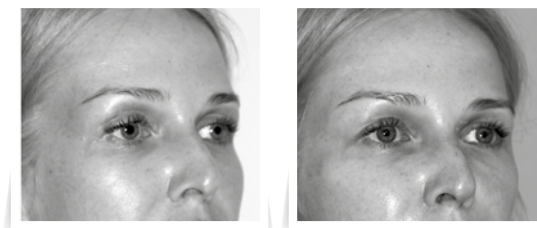
La région péri-orbitaire d'un visage jeune réfléchit la lumière de façon uniforme. Il n'existe alors pas de démarcation entre les unités esthétiques : front, tempe, pommette, paupières. La perte de volume grasseuse à ce niveau entraîne l'apparition de successions de zones d'ombres et de lumières qui trahissent le poids des années. Les reliefs osseux apparents donnent souvent une impression de visage sénéscent voire dénutri et peuvent même faire parler de visage cadavérique dans certains cas extrême.

Le cône inversé de jeunesse

Le but de la prise en charge médicale ou chirurgicale de la zone du regard sera triple : restaurer le cône inversé de jeunesse, restaurer le support des tissus du visage, restaurer des émotions positives et naturelles. Un visage jeune présente plus de volume sur la moitié supérieure que sur la moitié inférieure. On parle de cône inversé. Après 40 ans environ ce rapport s'inverse et la partie inférieure du visage devient dominante. La région du regard se creuse et la région inférieure prend du volume. Les bajoues apparaissent, le centre de gravité des pommettes et des joues s'abaissent et le pli d'amertume s'épaissit. Cette perte des volumes péri-orbitaire entraîne une perte de soutien des tissus. Le traitement de cette zone doit permettre de redonner du support tissulaire. Le but n'est pas de créer du volume pour du volume mais de repositionner les unités esthétiques à leur position originelle tout en restaurant le cône inversé de jeunesse. Le traitement précis de ces zones permettra enfin de restaurer une dynamique faciale harmonieuse et des émotions positives.

La restauration volumétrique

Le traitement chirurgical de restauration volumétrique peut être réalisé par des implants ou plus souvent par des transferts graisseux autologues prélevés à partir de la face interne des cuisses. La lipostructure a en effet pour avantage sa simplicité : pas de décollement et la possibilité de cibler très précisément les zones de comblement. On peut ainsi traiter les régions temporales, les paupières supérieures et inférieures ainsi que les pommettes. Un lifting temporal associé permet en plus de repositionner délicatement la queue du sourcil (*Image 1*). Le principal inconvénient de la chirurgie demeure la période d'éviction socioprofessionnelle de 10 à 12 jours en moyenne.



1.
Traitement par acide hyaluronique.
Treatment using hyaluronic acid.

Shadow and light

In a young face, the area around the eye reflects light in a uniform way. There are no lines dividing the different aesthetic units: forehead, temple, cheekbone, eyelids. The loss of fat around these units leads to the appearance of areas of shadow and light, which are tell-tale signs of aging. The bones are more visible through the skin, making the face look senescent or malnourished, and in extreme cases we might even talk of a corpse-like face.

The inversed cone of youth

The aim of any medical or surgical work carried out on the eye area is three-fold: restore the inversed cone of youth; restore the facial tissues' support network; and achieve a positive and natural-looking expression. A young face has more volume in its upper half than in its lower half, which is why we talk about an "inverted cone". As we pass 40, this changes and the lower part of the face becomes dominant. The eye area becomes hollow and the volumes of the lower face increase. Jowls appear, the centre of gravity of the cheekbones and cheeks becomes lower, and the marionette lines deepen. As fat is lost from around the eye, the tissues lose their support, but this support can be restored through treatment. The aim is not to create volume for volume's sake, but rather to reposition the aesthetic units to their original position by restoring the inverted cone of youth. Precise treatment of these areas will enable us to achieve a harmonious facial dynamic and a positive expression.

Restoring volumes

Volumes can be restored surgically using implants or, more often, by transferring autologous fat taken from the inner thigh. The advantage of lipostructure is its simplicity: there is no detachment and the areas to be treated can be targeted in a highly accurate way. The temple area, eyelids and cheekbones can all be treated this way. By adding a temporal lift, we can also gently reposition the tail of the eyebrow (*Figure 1*). The main drawback of this type of surgery is the average downtime of 10 to 12 days.

Non-surgical methods

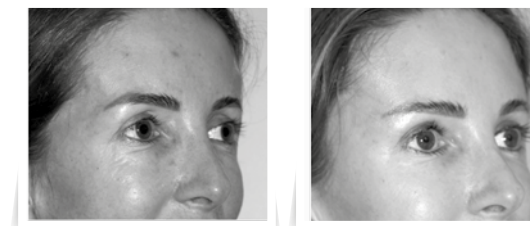
Nowadays, gentle neuromodulation (using Botox blended with new hyaluronic acids) often enables us to rejuvenate the eye region non-surgically in a clinic. Botox is used as much to restore the balance of the muscles as it is to erase unwanted wrinkles. By reducing the action of the muscles that draw the eyebrows downwards, we make the job of the muscles that lift the eyebrow easier. This enables us to open up the expression and erase those signs that make the patient look sad or tired. Hyaluronic acid corrects the lost volumes around the eye socket, but above all restores the support of the eyebrow and the middle third of the face (cheekbones, under eye area, cheeks and nasolabial folds) (*Figure 2*).

Nowadays, there are so many kinds of medical and surgical techniques available that we are able to adapt our treatments to each patient's desires and rejuvenate the eye area in a natural-looking way.

Les méthodes non-chirurgicales

Aujourd'hui la neuromodulation douce par le Botox en association avec les nouveaux acides hyaluroniques permettent dans beaucoup de cas de rajeunir la région du regard simplement au cabinet sans chirurgie. Le Botox est en effet utilisé autant comme un restaurateur des balances musculaires que comme un effaceur de rides indésirables. On diminue ainsi les muscles abaisseurs des sourcils pour faciliter l'action des muscles élévateurs. Cela permet d'ouvrir le regard et de traiter les émotions de tristesse et de fatigue. L'acide hyaluronique corrige la perte des volumes péri-orbitaire mais surtout va restaurer le soutien au niveau du sourcil et du tiers moyen du visage (pommette, cernes, joue et sillon nasogénien) (*Image 2*).

Nous disposons ainsi à présent de techniques médicales et chirurgicales qui permettent de s'adapter à la demande de chacun de nos patients pour obtenir un rajeunissement naturel et harmonieux de la région du regard.



2.
Traitement par lipostructure et lifting temporal.
Lipostructure treatment and temporal lift.

Olivier Claude

Chirurgien en Chirurgie Plastique, Reconstructrice et Esthétique, Diplômé du D.E.S.C et du Collège Français de Chirurgie Plastique, Reconstructrice et Esthétique Chirurgicale. Assistant Pr. Yaremchuk Plastic Surgery – Harvard, Boston, USA Fellowship Plastic Surgery Laboratory – Harvard, Boston, USA.

Plastic, Reconstructive and Cosmetic Surgeon, D.E.S.C. medical specialisation diploma, diploma from the French College of Plastic Reconstructive and Cosmetic Surgery. Assistant at Yaremchuk Plastic Surgery – Harvard, Boston, USA, Fellowship Plastic Surgery Laboratory – Harvard, Boston, USA.

